



**OKRESNÁ PROKURATÚRA BARDEJOV**  
Kellerova 7, 085 43 Bardejov

Číslo: Pv 39/19/7701-65  
EEČ: 2-54-813-2022

Bardejov 05.12.2022

**U Z N E S E N I E**

**Trestná vec:** obv. **XXXXX**

**Trestný čin:** trestný čin: podvod podľa § 250 odsek 1, odsek 4 Trestného zákona číslo 140/1961 Zbierky zákonov v znení zákona číslo 10/1999 Zbierky zákonov  
trestný čin: podvod podľa § 250 odsek 1, odsek 2 Trestného zákona číslo 140/1961 Zbierky zákonov v znení zákona číslo 10/1999 Zbierky zákonov

**Rozhodol:** prokurátorka Okresnej prokuratúry Bardejov

Podľa § 215 odsek 1 písmeno d (§ 9 odsek 1 písmeno a) Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX

väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- trestný čin: podvod podľa § 250 odsek 1, odsek 4 Trestného zákona číslo 140/1961 Zbierky zákonov v znení zákona číslo 10/1999 Zbierky zákonov štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

- trestný čin: podvod podľa § 250 odsek 1, odsek 2 Trestného zákona číslo 140/1961 Zbierky zákonov v znení zákona číslo 10/1999 Zbierky zákonov štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

na tom skutkovom základe, že:

- dňa 9.4.1997 ako výkonný riaditeľ spoločnosti BARDTRANS, s.r.o. so sídlom v Bardejove uzavrel s VÚB, a.s. pobočka XXXXX, úverovú zmluvu č. 15/97 o poskytnutí finančnej pôžičky vo výške 6,5 mil. Sk, kde predmetom zabezpečenia záväzku v rámci zriadenia záložného práva poskytol hnutelný majetok, a to 9 vozidiel LIAZ, 3 vozidlá VOLVO a 6 ks návesov BSS-NV, ktoré všetky vozidlá už boli predmetom zriadenia záložného práva na základe zmluvy o poskytnutí peňažných

prostriedkov s SaS Slovensko zo dňa 5.3.1997, na ktorej zmluve sa sám podieľal, teda uvedený hnutelný majetok bol už v čase podpísania úverovej zmluvy s VÚB pob. XXXXX, zaťažený bremenom, avšak tieto skutočnosti vedome zamlčal, a teda pracovníkov VÚB XXXXX takto svojím konaním uviedol do omylu a spôsobil tak na cudzom majetku, teda VÚB a.s., XXXXX, škodu vo výške 6,5 mil. Sk., a

- dňa 14.7.1998 ako výkonný riaditeľ spoločnosti BARDTRANS, s.r.o. so sídlom v Bardejove odpredal spoločnosti GALAXIA, s.r.o. so sídlom Banská Strana č. 89, Rožňava, v zastúpení XXXXX Gallo, nar. 12.11.1956, trvale bytom Edelényska č. 5, Rožňava, 1 ks nákladný automobil ťahač tov. výroby zn. VOLVO F 12 ev. č. BJ52-63, výr. č. podvozku 372577/92, č. motora 195998/92, rok výroby 1992 za cenu 307.500,- Sk vrátane DPH /23%/, z ktorej mu bolo zo strany XXXXX vyplatená záloha vo výške 150.000,- Sk, ktorú čiastku XXXXX prevzal, a to aj napriek tomu, že vedel, že uvedený nákladný automobil ťahač už bol predmetom záložného práva na základe zmluvy o poskytnutí peňažných prostriedkov z SaS Slovensko zo dňa 5.3.1997, na ktorej zmluve sa sám podieľal, teda uvedený ťahač bol v čase podpísania kúpnopredajnej zmluvy zaťažený bremenom, avšak túto skutočnosť vedome zamlčal, a teda XXXXX takto svojím konaním uviedol do omylu, a spôsobil mu tak škodu vo výške 150.000,- Sk,

- dňa 23.9.1998 ako výkonný riaditeľ spoločnosti BARDTRANS, s.r.o. so sídlom v Bardejove odpredal spoločnosti MACHINE TRADE, s.r.o. so sídlom ul. Nadabula č. 1, Rožňava, v zastúpení XXXXX, nar. 12.7.1968, trvale bytom Šafárikova č. 70, Rožňava, 1 ks nákladný automobil ťahač, tov. značky VOLVO F 12 ev.č. BJ 52-55, výr. č. podvozku ZV2H3A1A8PA370968, č. motora 193647, rok výroby 1992, za cenu 307.500,-Sk vrátane DPH/23%/, z ktorej mu bolo zo strany XXXXX vyplatená záloha vo výške 157.500,- Sk, ktorú čiastku XXXXX prevzal, aj napriek tomu, že vedel, že uvedený nákladný automobil ťahač už bol predmetom záložného práva na základe zmluvy o poskytnutí peňažných prostriedkov z SaS Slovensko zo dňa 5.3.1997, na ktorej zmluve sa sám podieľal, teda uvedený ťahač bol v čase podpísania kúpnopredajnej zmluvy zaťažený bremenom, avšak túto skutočnosť vedome zamlčal, a teda XXXXX takto svojím konaním uviedol do omylu, a spôsobil mu tak škodu vo výške 157.500,- Sk.

lebo trestné stíhanie je neprípustné, preto že je trestné stíhanie premlčané.

### **Odôvodnenie:**

Vyšetrovateľ Odboru kriminálnej polície KR PZ Prešov uznesením sp. zn.: ČVS: KUV-47/20-1999 zo dňa 18.07.1999 podľa § 160 ods. 1, ods. 4 Trestného poriadku č. 141/1961 Z. z. v znení zákona č. 256/1998 Z. z. vzniesol obvinenie XXXXX za trestný čin podvodu podľa § 250 ods. 1, ods. 4 Trestného zákona č. 140/1961 Z. z. v aktuálnom znení na tom skutkovom základe, že:

- dňa 9.4.1997 ako výkonný riaditeľ spoločnosti BARDTRANS, s.r.o. so sídlom v Bardejove uzavrel s VÚB, a.s. pobočka XXXXX, úverovú zmluvu č. 15/97 o poskytnutí finančnej pôžičky vo výške 6,5 mil. Sk, kde predmetom zabezpečenia záväzku v rámci zriadenia záložného práva poskytol hnutelný majetok, a to 9 vozidiel

LIAZ, 3 vozidlá VOLVO a 6 ks návesov BSS-NV, ktoré všetky vozidlá už boli predmetom zriadenia záložného práva na základe zmluvy o poskytnutí peňažných prostriedkov s SaS Slovensko zo dňa 5.3.1997, na ktorej zmluve sa sám podieľal, teda uvedený hnutelný majetok bol už v čase podpísania úverovej zmluvy s VÚB pob. XXXXX, zaťažený bremenom, avšak tieto skutočnosti vedome zamlčal, a teda pracovníkov VÚB XXXXX takto svojím konaním uviedol do omylu a spôsobil tak na cudzom majetku, teda VÚB a.s., XXXXX, škodu vo výške 6,5 mil. Sk.

Uznesením rovnakej spisovej značky zo dňa 26.8.1999 bolo obvinenému XXXXX vznesené obvinenie aj za trestný čin podvodu podľa § 250 ods. 1, ods. 2 Trestného zákona č. 140/1961 Z. z. v aktuálnom znení na tom skutkovom základe, že:

1. dňa 14.7.1998 ako výkonný riaditeľ spoločnosti BARDTRANS, s.r.o. so sídlom v Bardejove odpredal spoločnosti GALAXIA, s.r.o. so sídlom Banská Strana č. 89, Rožňava, v zastúpení XXXXX Gallo, nar. 12.11.1956, trvale bytom Edelényska č. 5, Rožňava, 1 ks nákladný automobil ťahač tov. výroby zn. VOLVO F 12 ev. č. BJ52-63, výr. č. podvozku 372577/92, č. motora 195998/92, rok výroby 1992 za cenu 307.500,- Sk vrátane DPH /23%/, z ktorej mu bolo zo strany XXXXX vyplatená záloha vo výške 150.000,- Sk, ktorú čiastku XXXXX prevzal, a to aj napriek tomu, že vedel, že uvedený nákladný automobil ťahač už bol predmetom záložného práva na základe zmluvy o poskytnutí peňažných prostriedkov z SaS Slovensko zo dňa 5.3.1997, na ktorej zmluve sa sám podieľal, teda uvedený ťahač bol v čase podpísania kúpnopredajnej zmluvy zaťažený bremenom, avšak túto skutočnosť vedome zamlčal, a teda XXXXX takto svojím konaním uviedol do omylu, a spôsobil mu tak škodu vo výške 150.000,- Sk,
2. dňa 23.9.1998 ako výkonný riaditeľ spoločnosti BARDTRANS, s.r.o. so sídlom v Bardejove odpredal spoločnosti MACHINE TRADE, s.r.o. so sídlom ul. Nadabula č. 1, Rožňava, v zastúpení XXXXX, nar. 12.7.1968, trvale bytom Šafárikova č. 70, Rožňava, 1 ks nákladný automobil ťahač, tov. značky VOLVO F 12 ev.č. BJ 52-55, výr. č. podvozku ZV2H3A1A8PA370968, č. motora 193647, rok výroby 1992, za cenu 307.500,-Sk vrátane DPH/23%/, z ktorej mu bolo zo strany XXXXX vyplatená záloha vo výške 157.500,- Sk, ktorú čiastku XXXXX prevzal, aj napriek tomu, že vedel, že uvedený nákladný automobil ťahač už bol predmetom záložného práva na základe zmluvy o poskytnutí peňažných prostriedkov z SaS Slovensko zo dňa 5.3.1997, na ktorej zmluve sa sám podieľal, teda uvedený ťahač bol v čase podpísania kúpnopredajnej zmluvy zaťažený bremenom, avšak túto skutočnosť vedome zamlčal, a teda XXXXX takto svojím konaním uviedol do omylu, a spôsobil mu tak škodu vo výške 157.500,- Sk.

V priebehu vyšetrovania bolo na základe vykonaného dokazovania zistené, že obchodnú spoločnosť BARDTRANS s.r.o. v obchodných vzťahoch a vôbec vo vzťahu k tretím osobám zastupoval takmer výhradne obvinený XXXXX. Uvedený záver je zrejmý hlavne z výpovedí poškodeného XXXXX, povereného na zastupovanie Všeobecnej úverovej banky, akciová spoločnosť (ďalej len „VÚB, a.s.“), ktorý vo

svojej výpovedi uviedol, že dňa 4.4.1999 bola do VÚB, a.s., pobočka XXXXX, doručená žiadosť spoločnosti BARDTRANS s.r.o. XXXXX o poskytnutie krátkodobého úveru vo výške 6,5 mil. Sk za účelom nákupu obežných prostriedkov, z čoho 1.819.780,30 Sk malo byť poskytnutých na úhradu faktúry leasingovej spoločnosti PEMA a ostatné prostriedky mali byť preúčtované na bežný účet spoločnosti BARDTRANS s.r.o.. Súčasťou žiadosti bol aj návrh splátok a zároveň aj spôsob ručenia – zriadením záložného práva na motorové vozidlá uvedené v prílohe č. 2 doloženej k žiadosti. Po preskúmaní podkladov poskytnutých uvedenou spoločnosťou bola táto posúdená ako solventná a poskytnutie úveru bolo schválené. Zo strany VÚB, a.s. boli zabezpečené znalecké posudky, na základe ktorých boli tieto vozidlá ohodnotené na sumu 8.500.000,- Sk. Súčasťou konania vo VÚB, a.s. k poskytnutiu úveru bolo aj spracovanie návrhu na povolenie úveru, v ktorom v bode č. 10 b/ je uvedené, že v zmysle delimitačného protokolu o odčlenení odštepného závodu XXXXX od NAD š.p. Košice bol klient zaviazaný prevziať alikvótnu časť záväzkov z úverov poskytnutých pobočkou VÚB, a.s. Košice – mesto vo výške 4.329.000,- Sk. Úverové vzťahy s novým subjektom boli uzatvorené v priebehu mesiaca február 1997. S plnením záväzkov z týchto prevzatých úverov mal začať klient už v tomto mesiaci (apríl 1999). Taktiež v uvedenom bode bolo výslovne uvedené, že záväzky voči ostatným bankám klient nevykazuje, z čoho vyplýva, že spoločnosť BARDTRANS s.r.o. ďalší úver, resp. pôžičku pri žiadosti o poskytnutie úveru neuviedla. Dňa 9.4.1997 došlo k podpísaniu úverovej zmluvy č. 15/97, na základe ktorej boli spoločnosti BARDTRANS s.r.o. poskytnuté finančné prostriedky vo výške 6,5 mil. Sk. Súčasťou úverovej zmluvy bol aj splátkový kalendár, podľa ktorého mala spoločnosť BARDTRANS s.r.o. splácať mesačne 650.000,- Sk vždy ku 25. dňa v mesiaci a posledná splátka mala byť realizovaná 25.3.1998. Súbežne s úverovou zmluvou bola podpísaná aj zmluva č. 15/97 o zriadení záložného práva k hnutelnému majetku – 18 motorovým vozidlám uvedeným v záložnom liste č. 1 tejto zmluvy. Za spoločnosť BARDTRANS s.r.o. túto zmluvu podpísali konatelia XXXXX a XXXXX Goliáš. Svedok – poškodený poukázal na skutočnosť, že v bode 1.2 tejto zmluvy bolo uvedené, že záložné právo je zapísané v poradí ako prvé a záložca na podklade veľkých TP, čísla ktorých sú uvedené v záložnom liste, je vlastníkom majetku. Zo zriadeného úverového účtu boli finančné prostriedky v objeme 1.819.780,30 Sk prevedené bezhotovostným prevodom na účet leasingovej spoločnosti PEMA Košice, zvyšné prostriedky vo výške 4.680.219,70 Sk boli preúčtované na bežný účet spoločnosti BARDTRANS s.r.o.. Uvedená spoločnosť uhradila len dve mesačné splátky na istinu, úroky boli splácané priebežne. JUDr. Kruželák výslovne uviedol, že dňa 17.12.1997 prebehlo rokovanie medzi bankou a XXXXX, no keďže ani následne sa úver riadne nesplácal, banka listom zo dňa 29.1.1998 vyzvala spol. BARDTRANS s.r.o. k riešeniu vzniknutého stavu pod hrozbou vypovedania úverovej zmluvy.

Svedok – poškodený tiež uviedol, že dňa 8.10.1997 bola do VÚB, a.s. pravdepodobne osobne doručená žiadosť spoločnosti BARDTRANS s.r.o. podpísaná konateľom XXXXX, obsahom ktorej bolo zrušenie záložného práva na všetkých 18

vozidiel, ktoré tvorili predmet záložného práva, s odôvodnením, že majú byť použité na ručenie pre firmu SaS Slovensko. Z nimi poskytnutého úveru mal byť splatený úver VÚB, a.s.. VÚB, a.s. s uvedeným nesúhlasila a zrušenie záložného práva podmienila splatením úveru.

Svedok – poškodený zdôraznil, že v prípade, ak by VÚB, a.s. bola oboznámená s pôžičkou od spol. SaS Slovensko a vlastníckym právom k vozidlám, ktoré tvorili predmet záložného práva k úveru z VÚB, a.s., tento úver by jeho bankou poskytnutý nebol. Tým, že zo strany spol. BARDTRANS s.r.o. došlo k zatajeniu tejto skutočnosti, VÚB, a.s. bola uvedená do omylu a tým došlo k jej poškodeniu. Spoločnosť BARDTRANS s.r.o. navyše v rozpore s bodom V. úverovej zmluvy neinformovala VÚB, a.s. o zmene sídla, ani o tom, že sama na seba podala návrh na vyhlásenie konkurzu, aj keď tak bola v zmysle uvedeného bodu zmluvy urobiť v lehote piatich dní. O predmetných skutočnostiach sa banka dozvedela neoficiálne cestou exekútora. O vyhlásení konkurzu na spoločnosť BARDTRANS s.r.o. sa VÚB, a.s. dozvedela až po doručení uznesenia Krajského súdu v Bratislave dňa 9.10.1998. Následne banka podala prihlášku svojej pohľadávky do konkurzu pozostávajúcu z istiny vo výške 4.400.000,- Sk a úrokov vo výške 236.133,27 Sk. Ako zástupca VÚB, a.s., ako poškodenej strany vyslovil pripojenie sa k trestnému konaniu a uplatnil nárok na náhradu škody vo výške 4.636.133,27 Sk.

XXXXX, splnomocnený zastupovať poškodenú spoločnosť SaS Slovensko, uviedol, že v zastupovanej poškodenej spoločnosti pracoval ako asistent poskytovania úverov. Dňa 5.3.1997 spol. SaS Slovensko poskytla spoločnosti BARDTRANS s.r.o. zastúpených konateľmi XXXXX a XXXXX úver vo výške 5 mil. Sk, ktorý bol zabezpečený prevedením vlastníckych práv k motorovým vozidlám a návesom v celkovom počte 18 kusov, uvedených a presne špecifikovaných v článku 2 Zmluvy o zabezpečení záväzku. Predmetný záväzok bol priebežne splácaný a ku dňu vyhlásenia konkurzu spol. BARDTRANS s.r.o. ostalo nesplatených len 1.500.000,- Sk, ktorú pohľadávku následne dňa 1.7.1999 prihlásili do konkurzu. Po osobnom jednaní so správcom konkurznej podstaty boli vozidlá, na ktoré mali vlastnícke práva, vyňaté z konkurznej podstaty. Keď však chceli predmetné vozidlá prevziať, spol. BARDTRANS s.r.o. im z celkového počtu 18 kusov vydala len 6 ks vozidiel zn. LIAZ a 1 ks náves zn. BSS, a 1 ks ťahač zn. LIAZ našli, identifikovali a následne odobrali podnikateľke p. XXXXX. Ostatné vozidlá nenašli a preto podali trestné oznámenie. Odovzdané vozidlá následne predali za trhovú cenu vo výške cca 600.000,- Sk. Dňa 19.7.1999 im uznesením vyšetrovateľa bol vrátený ťahač zn. VOLVO F 12 zaistený v objekte spol. GALAXIA v Rožňave dňa 13.5.1999. Po ostatných vozidlách bolo vyhlásené pátranie.

Vo vzťahu k splácaniu úveru svedok - poškodený uviedol, že 28 dní od uzavretia úverovej zmluvy – dňa 2.4.1997 – bol uhradený úrok z pôžičky vo výške 200.000,- Sk, a následne dňa 14.4.1997 bola uhradená splátka vo výške 3 mil. Sk spolu s alikvótnou časťou úroku vo výške 85.714,- Sk. Dňa 12.5.1997 bola uhradené

čiastka vo výške 500.000,- Sk spolu s úrokom vo výške 80.000,- Sk, dňa 9.6.1998. Celkovo ostalo nesplatených 1,5 mil. Sk. Zároveň sa ako poškodený pripojil k trestnému konaniu a žiadal náhradu škody s tým, že jej výška bude vyčíslená neskôr.

XXXXX vo svojej svedeckej výpovedi uviedol, že v roku 1996 spolu s XXXXX, XXXXX, XXXXX Petrom Suchalom a XXXXX založili spoločnosť BARDTRANS s.r.o., ktorá bola zaregistrovaná Obchodným registrom Okresného súdu v Prešove v zložke č. 2809/P. Predmetná spoločnosť sprivatizovala nákladnú automobilovú dopravu v Bardejove, ktorú prevzala od Fondu národného majetku SR. Výkonným riaditeľom spoločnosti sa stal XXXXX. Spoločenská zmluva neupravovala rozsah dispozície s majetkom spoločnosti, teda každý z konateľov mohol disponovať s celým majetkom spoločnosti. Podľa vyjadrenia svedka jeho pôsobenie v spoločnosti spočívalo v poradenskej činnosti, nakoľko v tomto období vykonával aj funkciu riaditeľa SAD, š.p. XXXXX, a na riadení spoločnosti BARDTRANS s.r.o. sa vôbec nepodieľal. O hospodárení spoločnosti nebol informovaný, nakoľko spoločnosť nemala ani jedno zasadnutie valného zhromaždenia. Vypovedal, že na vybavovaní úveru vo VÚB banke sa nepodieľal, nakoľko toto bolo výlučnou záležitosťou výkonného riaditeľa XXXXX. Úverovú zmluvu č. 15 zo dňa 9.4.1997 spolu so zmluvou o zriadení záložného práva podpísal z dôvodu, že ako jediný z konateľov spoločnosti bol v kontakte s XXXXX a bol k dispozícii. O dôvodoch žiadosti o úver bol informovaný XXXXX a malo to byť za účelom nákupu nových motorových vozidiel. Nejaké motorové vozidlá aj skutočne nakúpené boli, no svedok sa nevedel vyjadriť, z akých finančných prostriedkov bol nákup realizovaný – pravdepodobne z leasingu. O zmluve so spoločnosťou SaS Slovensko o poskytnutí peňažných prostriedkov vo výške 5 mil. Sk zo dňa 5.3.1997 svedok vedomosť v čase podpisu zmluvy s VÚB, a.s., nemal. Dozvedel sa o nej až po návšteve pracovníkov spol. SaS Slovensko, no zmluvu ku dňu jeho výsluchu nevidel, a nemal vedomosť ani o s predmetnou zmluvou súvisiacou zmluvou o zabezpečení záväzku prevodom práva, rovnako zo dňa 5.3.1997, predmetom ktorej boli vozidlá spol. BARDTRANS s.r.o. Svedok nevedel uviesť, na aký účel boli použité finančné prostriedky poskytnuté spoločnosťou SaS Slovensko. Svedok sa nevedel vyjadriť ani k zmluvám spol. BARDTRANS s.r.o. s pánom Dopirákom ani so spoločnosťou Transfruct, s.r.o., Rožňava.

K zmene sídla spol. BARDTRANS s.r.o. bol svedok XXXXX vopred informovaný, no nie už o jej dôvodoch. Rovnako v tom čase nevedel ani o pripravovaní konkurzu spoločnosti.

Svedok XXXXX uviedol, že dňa 3.7.1997 bola založená spoločnosť BARTRANS, s.r.o. zápisom do Obchodného registra Okresného súdu v Prešove. V predmetnej spoločnosti bol spoločníkom a výlučným konateľom bol XXXXX Goliáš. Dôvodmi založenia predmetnej spoločnosti boli podľa názoru svedka veľká zadlženosť spol. BARDTRANS s.r.o., ako aj osobné vzťahy medzi spoločníkmi. Spočiatku sa uvedená spoločnosť zaoberala len špeditérskou činnosťou, t. j.

vyťažovanie vozidiel pre spol. BARDTRANS s.r.o., a následne boli vozidlá spol. BARDTRANS s.r.o. odpredané spoločnosti BARTRANS, s.r.o. s výnimkou vozidiel tvoriacich predmet záložnej zmluvy s VÚB, a.s. a leasingových vozidiel spol. PEMA Košice. Na tejto transakcii sa svedok podieľal ako jeden z konateľov spol. BARDTRANS s.r.o. a podpisoval za ňu kúpnopredajné zmluvy. Po uzatvorení zmluvy medzi spol. BARTRANS, s.r.o. a spol. PEMA boli na spol. BARTRANS, s.r.o. prevedené aj leasingové vozidlá. Následné prevody vozidiel zo spol. BARTRANS, s.r.o., vrátane jeho obchodného podielu na iné osoby boli vykonané bez vedomia svedka Ing. Lechmana, pričom predaj bol vykonaný výlučne konateľom spol. BARTRANS s.r.o. XXXXX. Svedok uviedol, že aj jeho podpis na kúpnopredajnej zmluve o predaji jeho obchodného podielu bol sfaľšovaný.

Ako svedok bola v trestnom konaní vypočutá aj XXXXX, ktorá k veci vypovedala, že spoločníčkou a konateľkou spoločnosti BARDTRANS s.r.o. bola iba z dôvodu, že v tom čase bola aj spoločníčkou spol. PALIGOL s.r.o., ktorá do spol. BARDTRANS s.r.o. vložila vstupný kapitál. Keďže všetci spoločníci a konatelia spol. BARDTRANS s.r.o. boli fyzické osoby, spolu so svojím spoločníkom zo spol. PALIGOL s.r.o. XXXXX vstúpili do tejto spoločnosti ako fyzické osoby. Jej pôsobenie v spol. BARDTRANS s.r.o. počas celého obdobia činnosti uvedenej spoločnosti bolo čisto administratívne, nezúčastnila sa žiadneho valného zhromaždenia a nebola ani upovedomená o hospodárskej situácii v tejto spoločnosti. Riadením spoločnosti bol poverený XXXXX Goliáš, v pozícii výkonného riaditeľa. Nevedela ani o pôžičke od spol. SaS Slovensko, ani od VÚB, a.s., pričom XXXXX Goliáš ju o nejakej pôžičke informoval, no nevie, o ktorej z nich. Svedkyňa nevedela ani o žiadnych iných pôžičkách, resp. úveroch. Uviedla, že v priebehu mesiaca máj 1998 jej XXXXX Goliáš telefonicky oznámil, že má podpísať nejaké papiere v súvislosti so zmenou sídla spoločnosti BARDTRANS s.r.o.. V tejto súvislosti našla nejaký doklad preukazujúci existenciu spol. BARTRANS s.r.o., v ktorej však ako spoločníčka nefigurovala, začala tušiť nejaký podvod a z uvedeného dôvodu doklady k zmene sídla nepodpísala. Dôvody zmeny sídla jej XXXXX Goliáš mal ozrejmiť neskôr, no nestalo sa tak. Napriek absencii jej podpisu k zmene sídla spoločnosti došlo. O návrhu na vyhlásenie konkurzu na spol. BARDTRANS s.r.o. sa dozvedela neskôr a náhodou. Ako spoločníčka uvedenej obchodnej spoločnosti neobdržala žiadne finančné prostriedky ako obchodné podiely. Celý chod spoločnosti riadili XXXXX a XXXXX a Ing. Lechman. K existencii, okolnostiam vzniku a následnom predaji spol. BARTRANS s.r.o. sa svedkyňa vyjadriť nevedela.

Takmer identicky vypovedala aj svedkyňa Ing. Vicenová s tým, že nevie uviesť, kde presne spol. BARDTRANS, s.r.o. sídlila, ani v tejto spoločnosti nikdy nebola, nebola informovaná o jej stave a nedostala žiadne výnosy, a to ani pri jej odchode zo spoločnosti. Vždy len podpísala tlačivá, ktoré jej ako spoločníčke boli predložené. Uviedla, že v kontakte bola s XXXXX, ktorý pravdepodobne riadil celú spoločnosť.

Svedok XXXXX vo svojej výpovedi potvrdil, že spoločne s XXXXX, XXXXX, XXXXX, XXXXX a XXXXX založili spol. BARDTRANS s.r.o.. V čase založenia uvedenej spoločnosti bol konateľom spolu s XXXXX, neskôr formou notárskej zápisnice preniesli právomoci konateľa aj na XXXXX. Svedok sa nevedel vyjadriť k zápisu v Obchodnom registri, z ktorého vyplýva, že konateľmi boli všetci spoluzakladatelia obchodnej spoločnosti. Svedok uviedol, že jeho podiel na riadení obchodnej spoločnosti bolo čisto administratívne, aj keď je pravdou, že pripravoval privatizáciu NAD XXXXX. Po zrealizovaní privatizácie bolo riadenie spoločnosti plne v kompetencii XXXXX. Rovnako ako ostatní svedkovia potvrdil, že počas celého obdobia fungovania spoločnosti BARDTRANS s.r.o. sa nezúčastnil ani jedného valného zhromaždenia, a nemal vedomosť o tom, že by k nejakému valnému zhromaždeniu niekedy došlo. Svedok nemal prehľad o hospodárskej situácii spoločnosti a neboli mu vyplácané žiadne podiely ani odmeny. O úvere vo výške 6 mil. Sk poskytnutom spoločnosti BARDTRANS s.r.o. z VÚB, a.s. sa dozvedel náhodou pri osobnom stretnutí s XXXXX v uvedenej banke, keď svedok vybavoval úver pre inú spoločnosť. Mal vedomosť o tom, že tento úver mal byť použitý v súvislosti s leasingovými vozidlami. Svedok sa k splácaniu úveru a jeho účelu vyjadriť nevedel. O finančnej pôžičke vo výške 5 mil. Sk od spol. SaS Slovensko sa dozvedel až v súvislosti s trestným konaním. Vo vzťahu k zmene sídla spol. BARDTRANS s.r.o. bol informovaný XXXXX a v tejto súvislosti podpisoval aj nejaké papiere. O konkurze na uvedenú spoločnosť bol informovaný taktiež XXXXX, ale len ústne, a nemá o ňom žiadne informácie. Vzhľadom k čisto formálnemu pôsobeniu v obchodnej spoločnosti BARDTRANS s.r.o. sa svedok nevedel vyjadriť k zmluvám o prenájme či predaji vozidiel spoločnosti. Spoločnosť riadil XXXXX Goliáš a podieľali sa na ňom aj XXXXX a XXXXX.

XXXXX vo svojej svedeckej výpovedi uviedol, že úver od spoločnosti SaS Slovensko v sume 5 mil. Sk vybavoval XXXXX Goliáš, riaditeľ spol. BARDTRANS s.r.o.. Predmetný úver XXXXX Goliáš zdôvodňoval nedostatkom financií v spoločnosti a k preklenutiu tejto zlej finančnej situácie v spoločnosti. Z uvedeného dôvodu mu svedok dal ústny súhlas na vybavenie a vybratie úveru. Svedok tiež uviedol, že okrem neho mu museli dať súhlas aj ostatní spoločníci, inak by sa tento úver nemohol zrealizovať. Úver bol zabezpečený záväzkom prevodu práva k nákladným motorovým vozidlám a prívesom. Svedok XXXXX sa osobne zúčastnil iba pri podpise záložnej zmluvy na už spomínané nákladné vozidlá a prívesy a uvedenú zmluvu ako spoločník podpísal niekedy koncom februára alebo začiatkom marca 1997. V spoločnosti BARDTRANS s.r.o. sa neangažoval z dôvodu, že pre neho je prioritnou spoločnosť PALIGOL TRADE, s.r.o. Giraltovce, ktorej je majiteľom a má dôveru všetkých spoločníkov, ktorí mu dali plnú moc na riadenie tejto spoločnosti. Raz do roka bol však riaditeľom spol. BARDTRANS s.r.o. upovedomený, že spoločnosť má veľa pohľadávok a finančný stav spoločnosti je zlý. Riaditeľ spoločnosti XXXXX Goliáš však ostatných spoločníkov neinformoval o hospodárskej situácii v spoločnosti. O uplatnení záložného práva na vozidlá spoločnosťou SaS Slovensko sa dozvedel až od polície. Rovnako nemal vedomosť o tom, aby bol



z jeho strany dávaný príkaz vodičom spol. BARDTRANS s.r.o. k prípraveniu vozidiel na odovzdávanie záložnému veriteľovi. Vo vzťahu k Zmluve o prevádzkovej zálohe uzatvorenej medzi spol. Paligol, s.r.o. zastúpenou ním a spoločnosťou BARDTRANS s.r.o. zastúpenou XXXXX, v rámci ktorej bol dohodnutý kontrakt na dodávku motorovej nafty v objeme 200.000 l a dodávku motorových olejov v celkovom objeme 50.000 l, v súvislosti s ktorou spol. BARDTRANS s.r.o. poukázala na účet spol. Paligol prevádzkovú zálohu vo výške 5 mil. Sk, svedok uviedol, že tento kontrakt sa nezrealizoval v dôsledku odstúpenia od zmluvy zo strany dodávateľa ropných produktov a uvedená záloha bola následne postupnými splátkami čiastočne vrátená spoločnosti BARDTRANS s.r.o.. K zostatku záväzku sa svedok nevedel vyjadriť. Rovnako sa nevedel vyjadriť k úverovej zmluve uzatvorenej s VÚB, a.s. vo výške 6,5 mil. Sk a dozvedel sa o nej až pri šetrení tejto veci policajnými orgánmi. Na záver svojej výpovede svedok uviedol, že za celú dobu fungovania mu zo spol. BARDTRANS s.r.o. neboli vyplatené žiadne podiely, ani príslušná časť zisku. Od začiatku spoločnosť vykazovala stratu a následne bola v konkurznom konaní.

Svedok XXXXX k veci uviedol, že od januára 1998 vykonával funkciu riaditeľa spol. BARDTRANS s.r.o. a jeho pracovnou náplňou bolo zreorganizovanie spoločnosti, nakoľko bola v strate. O úvere z SaS Slovensko vo výške 5 mil. Sk sa dozvedel náhodou až z upozornenia tejto spoločnosti o nezaplatení nejakej splátky. Nemal však vedomosť o tom, ktoré konkrétne vozidlá boli predmetom zálohu tohto úveru. Svedok nevedel ani o úverovej zmluve s VÚB, a.s. a jej ručení, nakoľko v čase jej uzatvorenia pracoval vo firme ako garážmajster. Technické preukazy od niektorých vozidiel spoločnosti boli uložené u pána Lukáča, ktorý mal možnosť s nimi disponovať. V prípade, že sa do vozidla zapisovala nejaká ľarcha, tak o tejto záležitosti musel vedieť on alebo výlučne riaditeľ spoločnosti XXXXX Goliáš, čoho dôkazom bolo aj to, že keď správca konkurznej podstaty žiadal technické preukazy konkrétnych vozidiel, nenachádzali sa u pána Lukáča, ale u riaditeľa XXXXX. Svedok tiež uviedol, že vozidlo VOLVO BJ-52-63 jazdilo v spol. BARDTRANS s.r.o. až do októbra 1998. Pripájal sa k nemu náves BJ-35-14. Niekedy v tomto mesiaci svedkovi zavolať XXXXX Goliáš, aby vo večerných hodinách vymontoval z vozidla VOLVO F 12 BJ-52-63 vrátane návesu BJ-35-14 veci, ktoré neboli vo výbave vozidla a boli v DKP spol. BARDTRANS s.r.o., pričom XXXXX Goliáš odovzdanie vozidla odôvodnil tým, že ide pre nejakého exekútora. Vozidlo prevzal nejaký vyšší muž, ktorý si prevzal kľúče a aj s návesom odišiel preč. O ďalšie okolnosti v súvislosti s odovzdaním vozidla sa svedok nestaral. Na odovzdanie vozidiel BJ-52-64 a BJ-52-55 spolu s návesmi si svedok nepamätal. O zmluve so spol. TRANSFRUCT Rožňava sa svedok dozvedel až od polície. Pamätal si však na rozhovor s XXXXX, ktorý mu povedal, že tieto vozidlá sú prenajaté, a keď sa svedok čudoval, že ako je možné, že stále jazdia pre nich, t. j. v tom čase pre spol. BARTRANS s.r.o., XXXXX Goliáš mu povedal, že sa o to nemá starať a že na konci roka bude všetko fakturačne vysporiadané. Vo vzťahu k leasingovým vozidlám 6 ks VOLVO FH 420 380 ev. č. BJ 148 AA, BJ 149AA, BJ 150AA, BJ 151AA, BJ 751AA, BJ 752AA a 6 ks návesom svedok uviedol, že boli od leasingovej spoločnosti PEMA Košice, no

na uzatváraní leasingových zmlúv sa nepodieľal a nevedel uviesť žiadne okolnosti súvisiace s predajom firmy BARTRANS s.r.o. novým spoločníkom.

XXXXX vo svojej svedeckej výpovedi uviedol, že v spol. BARDTRANS s.r.o. pracoval ako vedúci technického úseku od jej vzniku, t.j. od roku 1996. V jeho pracovnej náplni bolo zabezpečovanie chodu spoločnosti po technickej stránke, teda staral sa o vozidlá a techniku spoločnosti. V decembri 1997 bol za zástupcu spoločnosti vymenovaný XXXXX, ktorý sa tak stal jeho nadriadeným. Vo vzťahu k technickým preukazom od motorových vozidiel uviedol, že časť z nich týkajúcich sa najmä mliekarenských vozidiel mal u seba on a ostatné mal buď XXXXX Goliáš alebo XXXXX. Technické preukazy od vozidiel, najmä ťahačov, mal u seba pravdepodobne XXXXX Goliáš, nakoľko si ich od svedka vyžiadal ako výkonný riaditeľ spoločnosti, na presné dátumy si však už nepamätal. K záložnej zmluve podpísanej s VÚB, a.s. a konkrétne na ktoré vozidlá sa vzťahovala svedok sa svedok vyjadriť nevedel, predmetnú zmluvu nevidel a nevedel tak, na ktoré vozidlá sa vzťahovala. Ako vedúci technického úseku pripravoval kúpno-predajné zmluvy a zmluvy o prenájme vozidiel spol. BARDTRANS s.r.o.. Uviedol, že kúpnopredajná zmluva zo dňa 27.10.1997 na predaj vozidla LIAZ ev. č. BJ-43-05 bola pripravená na základe pokynu XXXXX, ktorý túto za spoločnosť BARDTRANS s.r.o. podpísal. Podmienky uvedenej zmluvy určil XXXXX Goliáš, svedok ju len administratívne vyhotovil. Svedok si nespomínal, či v technickom preukaze bola vyznačená nejaká ťarcha a nemal vedomosť o tom, aby bolo toto vozidlo predmetom záložného práva VÚB, a.s., pobočka XXXXX. Po predložení zmluvy o prenájme motorového vozidla LIAZ, ev. č. BJ-55-09 zo dňa 01.05.1997, si svedok na jej uzavretie nespomínal. Uviedol, že predmetné vozidlo, ktoré bolo majetkom spoločnosti BARDTRANS s.r.o. bolo prenajímateľovi pravdepodobne prenajaté ešte za existencie podniku NAD š. p., nakoľko toto vozidlo v spol. BARDTRANS s.r.o. nevidel. Keďže sa na riadení podniku priamo nezúčastňoval, nesledoval vyhlásenie konkurzu. Táto skutočnosť sa na chode spoločnosti neprejavila, aj keď sa o tom medzi vodičmi hovorilo, no nikto z konateľov im túto skutočnosť oficiálne nepotvrdil ani neoznámil. Správcu konkurznej podstaty svedok videl v areáli dvakrát, pričom spoločnosť BARDTRANS s.r.o. naďalej riadil XXXXX Goliáš. V areáli firmy sa síce fyzicky neukazoval, viacmenej svoje pokyny a príkazy podával len telefonicky a to XXXXX. Svedok tiež uviedol, že po vyhlásení konkurzu technické preukazy od vozidiel od neho XXXXX Goliáš prevzal a disponoval s nimi on. Potvrdil, že od vyhlásenia konkurzu dochádzalo k znižovaniu počtu vozidiel, no keďže v tom čase tieto vozidlá nemal na starosti, nemal prehľad kde, komu a za akých okolností boli tieto vozidlá prenajímané, resp. predávané. K zmluve o prenájme dopravných prostriedkov spoločnosti Transfuct s.r.o. Rožňava svedok XXXXX uviedol, že túto zmluvu nepripravoval a videl ju prvýkrát až na polícii. Nevedel sa vyjadriť ani k ďalším vozidlám a návesom prevzatým zo spoločnosti BARDTRANS s.r.o. Svedok XXXXX v závere výsluchu zopakoval, že činnosť spoločnosti BARDTRANS s.r.o. riadil výlučne XXXXX Goliáš a bez jeho súhlasu nevykonával žiadne kroky súvisiace so

spoločnosťou, resp. jej chodom. Nespomína si, aby od niektorého iného zo spoločníkov obchodnej spoločnosti dostal nejaký pokyn k nejakému úkonu.

V trestnej veci bola vypočutá aj svedkyňa XXXXX, ktorá uviedla, že v roku 1997 pracovala ako ekonómka spoločnosti BARDTRANS s.r.o., výkonným riaditeľom bol XXXXX Goliáš. Aj napriek tomu, že v spoločnosti boli šiesti konatelia, plnila iba pokyny výkonného riaditeľa, teda XXXXX. O pôžičke od spoločnosti SaS Slovensko vedela, nakoľko ju účtovne zaúčtovala na spol. BARDTRANS s.r.o.. Osobne tieto finančné prostriedky nevidela. XXXXX Goliáš jej dal príkaz spracovať príjmový pokladničný doklad na sumu 5 mil. Sk ako pôžičku od spol. SaS Slovensko, teda uvedená čiastka na bežný účet spol. BARDTRANS s.r.o. poukázaná nebola. Následne dostala pokyn na spracovanie výdajkového pokladničného dokladu na sumu 5 mil. Sk na spol. PALIGOL s.r.o.. Zmluvy týkajúce sa príjmu 5 mil. Sk na spol. BARDTRANS s.r.o. a následne výdaja na spol. PALIGOL v tom čase nevidela, tieto jej boli doručené s odstupom času. Z uvedeného zistila, že príjem 5 mil. Sk bol z SaS Slovensko ako pôžička a výdaj 5 mil. Sk bola poskytnutá záloha na nákup nafty a olejov pre spol. PALIGOL s.r.o.. Z uvedených prostriedkov bolo splatených cca 800.000,-Sk. K zmluve s SaS Slovensko nepripravovala žiadne podklady, no pri úverovej zmluve s VÚB, a.s. na 6,5 mil. Sk na priamy pokyn XXXXX pripravovala ekonomické podklady k vybaveniu tohto úveru, pričom samotný úver bol vybavovaný a sprostredkovaný XXXXX. Finančné prostriedky boli následne použité podľa zmluvy na úhradu nulte splátky leasingovej spoločnosti PEMA Košice za motorové vozidlá VOLVO. Z ostatných finančných prostriedkov, ktoré boli poukázané na bežný účet spol. BARDTRANS s.r.o., bola uhradená splátka SaS Slovensko vo výške 3,5 mil. Sk a ostatné finančné prostriedky boli použité na prevádzkovú činnosť spoločnosti BARDTRANS s.r.o.. Svedkyňa tiež uviedla, že skutočnosť, že vozidlá, ktoré sa stali predmetom záložnej zmluvy k úverovej zmluve s VÚB, a.s., sú aj predmetom zmluvy o zabezpečení záväzku prevodom práva s SaS Slovensko, zistila neskôr pri zaúčtovaní, keď jej XXXXX Goliáš doručil podklady. Upozornila ho na túto skutočnosť, pričom si už nespomína, ako na toto upozornenie reagoval. Uviedla, že iba plnila jeho pokyny, teda pripravila materiály na vypracovanie zmlúv s VÚB, a.s.

Svedok XXXXX k veci vypovedal, že dňa 1.4.1997 sa na pobočku SaS Slovensko v Košiciach dostavil osobne XXXXX, spoločník, konateľ a zároveň výkonný riaditeľ spol. BARDTRANS, s.r.o., ktorý si vyžiadal technické preukazy od osemnástich nákladných vozidiel a návesov, uschované v uvedenej pobočke spol. SaS Slovensko na základe zmluvy o zabezpečení záväzku prevodom práva k predmetným vozidlám k zmluve o poskytnutí finančných prostriedkov vo výške 5 mil. Sk, pričom uviedol, že ich potrebuje, pravdepodobne na technické prehliadky, resp. STK uvedených vozidiel. Zároveň svedkovi uviedol, že uvedené technické preukazy vráti osobne na pobočke SaS Slovensko v Košiciach do 4.4.1997. Preto boli XXXXX na základe jeho tvrdenia technické preukazy zapožičané a vydané. Na skutočnosť, či XXXXX prevzatie technických preukazov potvrdil svojím podpisom,

a kedy v ich spoločnosti zistili, že im zapožičané technické preukazy vôbec nevrátil, si svedok už nepamätá.

XXXXX Šviderský k veci uviedol, že je súdnym exekútorom na základe poverenia Okresného súdu XXXXX sp. zn. Er 433/98-18 č. 5701 zo dňa 18.3.1998. Exekučné konanie bolo vedené proti povinnému spol. BARDTRANS, s.r.o. a oprávneným bola VÚB banka, a.s., a to vo veci vymoženia pohľadávky vo výške 3.750.000,- Sk. Vo veci bol vydaný exekučný príkaz na predaj hnutelných vecí, ktoré boli v záložnom práve VÚB banke, a.s. Dňa 11.6.1998 bola vykonaná dražba nákladného automobilu Liaz ŠPZ: BJ 44-09 za vyvolávaciu cenu 15.800,- Sk. Príklep a doklad o nadobudnutí hnutelnej veci bol udelený XXXXX, JD Eurotrans. V čase dražby svedkovi ako súdnemu exekútorovi nebolo známe, že predmetné vozidlo je zaťažené aj iným bremenom.

Výpoveď svedka XXXXX korešponduje s výpoveďou svedka XXXXX, ktorý k veci uviedol, že okrem vydraženého vozidla priamo od spol. BARDTRAN, s.r.o. odkúpil aj vozidlo LIAZ ŠPZ: BJ-43-05, valník. Vo veci kúpy tohto vozidla rokoval priamo s XXXXX, pričom dohodli sumu 29.520,- Sk s tým, že platba musí prebehnúť v hotovosti. Vozidlo bolo nepojazdné, a tak ho po vyplatení hotovosti 29.520,- Sk svedok dňa 27.10.1997 odtiahol do obce XXXXX ho počas obchodu ubezpečoval, že vozidlá sú čisté, teda len jeho a nezaťažené ťarchou. Svedok sa o tejto skutočnosti presvedčil aj nahliadnutím do veľkého technického preukazu, kde na strane 6 nebol žiaden záznam. XXXXX Goliáš zabezpečil aj odsúhlasenie ODI, že údaje – číslo podvozku a motora, súhlasia. Údaje boli odsúhlasené aj na ODI vo Vranove nad Topľou, a následne svedok vozidlo čiastočne opravil a následne asi po dvoch mesiacoch z dôvodu, že ho nedokázal úplne opraviť, predal dcérskej firme VSŽ. K vydraženiu vozidla Liaz ŠPZ: BJ 44-09 svedok uviedol, že dražba prebehla v kancelárii exekútora vo Vranove nad Topľou a po vyplatení odklepnutej ceny dostal doklad, na základe ktorého mohol vozidlo odhlásiť v Bardejove a prihlásiť Vranove nad Topľou. Svedok v závere výpovede zdôraznil, že okrem XXXXX s nikým iným o kúpe vozidiel nejednal, a že vôbec nemal tušenie, že sú vozidlá zaťažené nejakými ťarchami. Poškodeným sa necítil byť z dôvodu, že predmetné vozidlá následne predal za ceny primerané ich veku a stavu, takže na tom ani nezarobil, ani neprerobil.

Svedok XXXXX k svojej výpovedi predložil fotokópiu informácie o krádeže motorového vozidla vydanú veľvyslanectvom SR v Moskve zo dňa 5.1.1999, z ktorého vyplýva, že vozidlo BJ-49-95 malo byť odcudzené v Moskve, a to spolu s návesom BJ 35-09, a že veľvyslanectvo neobdržalo od moskovskej polície žiadne oficiálne informácie, aj napriek viacerým urgenciám. Okrem uvedeného do záznamu z vyťaženia uviedol, že ako správca konkurznej podstaty ustanovený uznesením Krajského súdu v Bratislave zo dňa 25.6.1998 si vyžiadal súpis hnutelného a nehnuteľného majetku predmetnej spoločnosti, medzi ktorým majetkom boli aj vozidlá zn. VOLVO F12 ev. č. BJ 52-64, BJ-52-63 a BJ 52-55, ako aj návesy BJ 35-

10, BJ 35-15, BJ 35-14, BJ 35-16. Pred pojatím uvedených vozidiel do tzv. konkurznej masy dostavili sa za ním pracovníci SaS Slovensko, ktorí mu predložili zmluvu o zabezpečení záväzku prevodom práva podľa platných právnych predpisov. Vzhľadom na uvedenú skutočnosť svedok predmetné vozidlá do konkurznej masy nepojal a odovzdal ich spoločnosti SaS Slovensko. Svedok tiež uviedol, že uvedené vozidlá sa v majetku spol. BARDTRANS, s.r.o. fyzicky nenachádzali, ale že boli na základe zmluvy o prenájme mala používať spol. TRANSFRUCT Rožňava do 31.12.1998. Podľa svedka sa však jednalo o fiktívnu zmluvu a nevedel uviesť, kde sa vozidlá reálne nachádzajú.

XXXXX vo svojej svedeckej výpovedi uviedol, že je súkromným podnikateľom v oblasti kúpa a predaj ojazdených nákladných motorových vozidiel a je spolumajiteľom spol. Machina Trade, spol. s r.o.. Uviedol, že s obvineným XXXXX sa pozná od roku 1997, nakoľko kupoval od neho ojazdené nákladné motorové vozidlá. Uviedol tiež, že od XXXXX kúpil spol. BARDTRANS, s.r.o., keďže už s predmetným podnikaním končil, pričom jednal výlučne s ním. Spoločne s XXXXX na mená svojich manželiek kúpili obchodné podiely uvedenej spoločnosti. Vo vzťahu k vozidlám VOLVO F12 svedok uviedol, že XXXXX Goliáš mu zatajil skutočnosť, že tieto vozidlá sú zálohom v prospech nejakého veriteľa, aj keď priznal, že od vozidiel nemá technické preukazy, ale že to dá do poriadku. Svedok zdôraznil, že nejednal s nikým iným, len s XXXXX. Technické preukazy svedkovi nikdy odovzdané neboli, XXXXX Goliáš to len stále sľuboval a vyhováral sa, že musí dať vypísať nové. Volvo F12 svedok skutočne odpredal spol. Galaxia, za cenu vyššiu ako 250 000,- Sk, ktorá bola aj uhradená. V trestnom konaní si svedok uplatnil voči obvinenému škodu vo výške 157 000,- Sk, ktorú mu vyplatil ako preddavok zo sumy 307 500,- Sk.

XXXXX Gallo po zákonom poučení využil svoje právo a odmietol vypovedať s poukazom na ustanovenie § 100 ods. 2 Trestného poriadku v aktuálnom znení.

Svedkyňa XXXXX, manželka obvineného, využila svoje právo priznané jej ustanovením § 100 ods. 1 Tr. por. účinného v čase výsluchu a odoprela k veci vypovedať.

XXXXX, sestra obvineného sa vyjadrila len ku skutočnosti, že jej matka napriek tomu, že sa tiež dlhodobo zdržiava na území USA, nevie, kde sa obvinený – jej syn, zdržiava, a že s obvineným nie sú v žiadnom kontakte.

Výpovede svedkov tak, ako sú uvedené vyššie, sú podopreté listinnými dôkazmi, ktoré boli vyšetrovateľom PZ zabezpečené. Z nich kľúčovými sú zmluva o poskytnutí peňažných prostriedkov uzatvorená dňa 5.3.1997 medzi veriteľom - XXXXX – SaS Slovensko, v zastúpení XXXXX, a dlžníkom, spol. BARDTRANS, s.r.o., zastúpenou XXXXX a XXXXX, ktorej súčasťou bola zmluva o zabezpečení záväzku prevodom práva, kde v článku II sú konkretizované motorové vozidlá, vo vzťahu ku ktorým bolo dlžníkmi zmluvy o poskytnutí peňažných prostriedkov zmluvne

prevedené vlastnícke právo konkrétne určených motorových vozidiel na veriteľa z predmetnej zmluvy. Následne žiadosť spol. BARDTRANS, s.r.o. o poskytnutie krátkodobého úveru podanou XXXXX dňa 1.4.1997 VÚB banke, a.s., ktorý obsahuje identické motorové vozidlá ako predmet zálohu žiadanej úverovej zmluvy, rovnako podpísanej XXXXX. O akceptovaní zábezpeky formou záložného práva ako podmienky úverovej zmluvy zo strany VÚB banky, a.s. svedčia ďalšie listinné dôkazy, a to najmä expertízny protokol zo dňa 4.4.1997 a návrh na povolenie úveru, ako aj samotná úverová zmluva uzatvorená dňa 9.4.1997 medzi spol. BARDTRANS, s.r.o. a VÚB bankou, a.s., ale taktiež žiadosť spol. BARDTRANS, s.r.o. zo dňa 8.10.1997 o zrušenie záložného práva. Všetky listiny, vrátane záznamu VÚB banky, a.s. zo dňa 17.12.1997 z rokovania s klientom sú podpísané obvineným ako konateľom spol. BARDTRANS, s.r.o.. Predmetné listiny dokazujú, že obvinený XXXXX Goliáš v čase podpisu úverovej zmluvy zo dňa 9.4.1997 s VÚB bankou, a.s., ako aj s ňou súvisiacej zmluvy o zriadení záložného práva, ako aj v čase uzatvorenia zmlúv o predaji ťahačov konkretizovaných v skutkovej vete uznesenia zo dňa 26.8.1999, nie je oprávnený nakladať s týmto konkrétnym hnutelným majetkom z dôvodu prevodu vlastníckeho práva na veriteľa zo skoršej zmluvy o poskytnutí peňažných prostriedkov, a preto uviedol VÚB banku, a.s. do omylu v otázke splnenia podmienok na poskytnutie úverových prostriedkov, a tiež uviedol do omylu spoločnosť Galaxia, s.r.o., že môže na ňu odplatne previesť vlastnícke právo k veciam.

Z vyšetrovacieho spisu Krajského úradu vyšetrovania PZ Prešov bolo taktiež zistené, že dňa 12.05.1999 bola na základe príkazu Okresnej prokuratúry XXXXX zo dňa 12.5.1999 vykonaná prehliadka iných priestorov v obchodnej spoločnosti GALAXIA s.r.o. Rožňava, počas ktorej bolo zaistené vozidlo – ťahač VOLVO F 12, bez evidenčných čísel, bielej farby, na dverách s pozostatkami označenia ČSAD, číslo podvozku XYV2H3A1A8PA370968, s nezisteným číslom motora. Zo zápisnice o ohliadke miesta činu zo dňa 20.8.1999 vyplýva, že v objekte skleníkovej sústavy Jablonov nad Turňou, kde bola ohliadka vykonaná, bol nájdený odstavený ťahač návesov zn. VOLVO F 12, s číslom rámu YV2H2CEA6NA372577, v nepojazdnom stave.

Na základe vyššie uvedeného dospela som k záveru, že skutky tak, ako sú uvedené v sťažnosťou napadnutých uzneseniach, sa stali, a že ich spáchal XXXXX. Tento záver je logický a má oporu v dôkazoch a zistených skutočnostiach, ako aj príslušných právnych predpisoch, a pre dané štádium trestného konania plne postačujúce, a ako takým sa s ním v plnom rozsahu stotožňujem. Vyšetrovateľ PZ mal teda k dispozícii dostatok podkladov pre postup podľa § 160 ods. 1, ods. 4 Trestného poriadku aktuálnom v čase vydania týchto uznesení, a tieto podklady si navzájom neodporovali a zároveň poskytovali potrebnú mieru pravdepodobnosti, že skutky uvedené v enunciiate dotknutých uznesení o vznesení obvinení spáchal práve obvinený.

V priebehu vyšetrovania, ktoré bolo vedené po vznesení obvinenia XXXXX, boli vykonané všetky dostupné dôkazy, okrem výsluchu samotného obvineného. Opatrením Okresného súdu XXXXX sp. zn. 68/99 zo dňa 28.07.1999 bol obvinenému ustanovený obhajca podľa § 39 ods. 1 Tr. por. účinného do 31.10.1999 z dôvodov podľa § 36 ods. 3 Tr. por. účinného do 31.10.1999. Následne bol dňa 30.08.1999 pod sp. zn. ČVS: KUV-47/20-1999 vyšetrovateľom Krajského úradu vyšetrovania PZ Prešov spracovaný podnet na podanie návrhu na vydanie príkazu na zatknutie. Na základe návrhu na vydanie príkazu na zatknutie Okresnej prokuratúry XXXXX pod sp. zn. Pv 226/99-15 zo dňa 10.09.1999 vydaného na podklade vyššie uvedeného podnetu vyšetrovateľa PZ bol Okresným súdom XXXXX pod sp. zn. Ntv 18/99 dňa 17.09.1999 podľa § 69 ods. 1 Tr. por. účinného do 31.10.1999 vydaný príkaz na zatknutie obvineného XXXXX. Vydaníu predmetného príkazu predchádzalo uznesenie vyšetrovateľa Krajského úradu vyšetrovania PZ Prešov sp. zn. ČVS: KUV-4/20-1999 zo dňa 17.09.1999 o prerušení trestného stíhania podľa § 173 ods. 1 písm. a/ Tr. por. účinného do 31.10.1999.

Zo správy Národnej ústredne Interpol ÚMPS Prezídia Policajného zboru SR sp. zn. PPZ-2143/MPS-NUI-2012-HM zo dňa 17.04.2012 zisťujem, že Interpol Washington v súvislosti s obvineným XXXXX oznámil vyššie uvedenej zložke zistený pobyt na adrese 7550 Buckingham Pl. Apt. 15, Fairview, PA 16415 s tým, že americká polícia nevykonáva previerky pobytu na adrese osôb, pokiaľ na tieto nie je vydaný medzinárodný zatýkací rozkaz alebo do USA nie je zaslaná žiadosť o právnu pomoc. Uvedená skutočnosť bola dňa 13.03.2013 oznámená Okresnému súdu XXXXX k sp. zn. Ntv 18/1999. Na základe uvedeného príkaz na zatknutie obvineného XXXXX Okresný súd XXXXX dňa 11.6. 2013 pod sp. zn. OTp/18/1999 odvolal.

Podľa § 215 ods. 1 písm. d) Trestného poriadku prokurátor zastaví trestné stíhanie, ak je trestné stíhanie neprípustné podľa § 9.

Podľa § 9 ods. 1 písm. a) Trestného poriadku trestné stíhanie nemožno začať, a ak už bolo začaté, nemožno v ňom pokračovať a musí byť zastavené, ak je trestné stíhanie premlčané.

Podľa ustanovenia § 2 ods. 1 Trestného zákona č. 300/2005 Z. z. v aktuálnom znení trestnosť činu sa posudzuje a trest sa ukladá podľa zákona účinného v čase, keď bol čin spáchaný. Ak v čase medzi spáchaním činu a vyneseníu rozsudku nadobudnú účinnosť viaceré zákony, trestnosť činu sa posudzuje a trest sa ukladá podľa zákona, ktorý je pre páchatel'a priaznivejší.

Podľa ustanovenia § 67 ods. 1 Tr. zák. účinného do 31.08.1999 trestnosť činu zaniká uplynutím premlčacej doby, ktorá je

a) tridsať rokov, ak ide o trestný čin, za ktorý tento zákon v osobitnej časti dovoľuje uložiť výnimočný trest,

- b) dvadsať rokov, ak je horná hranica trestnej sadzby odňatia slobody najmenej desať rokov,
- c) desať rokov, ak je horná hranica trestnej sadzby odňatia slobody viac ako päť rokov,
- d) päť rokov, ak je horná hranica trestnej sadzby odňatia slobody viac ako jeden rok,
- e) tri roky pri ostatných trestných činoch.

Podľa ods. 2 vyššie citovaného ustanovenia do premlčacej doby sa nezapočítava

- a) doba, po ktorú nebolo možné páchatel'a postaviť pred súd pre zákonnú prekážku,
- b) doba, po ktorú sa páchatel' zdržiaval v cudzine,
- c) skúšobná doba podmiennečného zastavenia trestného stíhania,
- d) doba, po ktorú bolo dočasne odložené vznesenie obvinenia podľa § 162a Trestného poriadku,
- e) doba, po ktorú bolo prerušené trestné stíhanie podľa § 173 ods. 2 Trestného poriadku.

Podľa ods. 3 cit. ustanovenia premlčanie trestného stíhania sa prerušuje

- a) vznesením obvinenia pre trestný čin, o premlčanie ktorého ide, ako aj po ňom nasledujúcimi úkonmi policajného orgánu, vyšetrovateľa, prokurátora alebo súdu smerujúcimi k trestnému stíhaniu páchatel'a, alebo
- b) ak páchatel' spáchal v premlčacej dobe trestný čin nový, na ktorý tento zákon ustanovuje trest rovnaký alebo prísnejší.

Podľa ods. 4 cit. ust. prerušením premlčania sa začína nová premlčacia doba.

Trestného činu podvodu podľa § 250 ods. 1, ods. 4 Tr. zák. účinného do 31.08.1999 sa dopustí ten, kto na škodu cudzieho majetku seba alebo iného obohatí tým, že uvedie niekoho do omylu alebo využije niečí omyl a spôsobí tak na cudzom majetku škodu veľkého rozsahu, za čo sa potresce odňatím slobody na dva až osem rokov.

Úlohou orgánu činného v trestnom konaní je hodnotiť dôkazy získané zákonným spôsobom podľa svojho vnútorného presvedčenia založenom na starostlivom uvážení všetkých okolností prípadu jednotlivo a v ich súhrne nezávisle od toho, ako boli obstarané a náležite zistiť skutkový stav veci, ktorý neodôvodňuje pochybnosti o konečnom rozhodnutí.

Podľa ustanovenia § 2 ods. 6 Trestného poriadku č. 301/2005 Z. z. v aktuálnom znení ak tento zákon neustanovuje inak, orgány činné v trestnom konaní a súdy konajú z úradnej povinnosti. Väzobné veci sú povinné vybavovať



prednostne a urýchlene. Na obsah petícií zasahujúcich do plnenia týchto povinností orgány činné v trestnom konaní ani súd neprihliadajú.

Podľa ods. 10 vyššie citovaného ustanovenia orgány činné v trestnom konaní postupujú tak, aby bol zistený skutkový stav veci, o ktorom nie sú dôvodné pochybnosti, a to v rozsahu nevyhnutnom na ich rozhodnutie. Dôkazy obstarávajú z úradnej povinnosti. Právo obstarávať dôkazy majú aj strany. Orgány činné v trestnom konaní s rovnakou starostlivosťou objasňujú okolnosti svedčiace proti obvinenému, ako aj okolnosti, ktoré svedčia v jeho prospech, a v oboch smeroch vykonávajú dôkazy tak, aby umožnili súdu spravodlivé rozhodnutie.

Podľa ods. 12 cit. ust. orgány činné v trestnom konaní a súd hodnotia dôkazy získané zákonným spôsobom podľa svojho vnútorného presvedčenia založeného na starostlivom uvážení všetkých okolností prípadu jednotlivo i v ich súhrne nezávisle od toho, či ich obstaral súd, orgány činné v trestnom konaní alebo niektorá zo strán.

Medzi vydaním príkazu na zatknutie Okresným súdom XXXXX dňa 31.10.1999 a dňom 17.04.2012, kedy bola Národnej ústredni Interpol ÚMPS Prezídia Policajného zboru SR oznámená adresa pobytu obvineného XXXXX v USA, neboli vykonané také úkony, ktorých následkom by došlo k prerušeniu plynutia premlčacej doby ( pozri ustanovenie § 67 ods. 3 Tr. zák. účinného do 31.08.1999 citované vyššie ). Čo sa týka prerušenia premlčacej doby podľa § 67 ods. 3 písm. a) Tr. zák. účinného do 31.08.1999, zákonná formulácia (aj súčasná ) explicitne upravuje len jeden prípad, kedy sa premlčacia doba prerušuje - vydanie uznesenia o vznesení obvinenia pre trestný čin, o ktorého premlčanie ide. Ďalej však zákonodarca nešpecifikoval ďalšie procesné úkony, ale uspokojil sa len s formuláciou "nasledujúcimi úkonmi orgánu činného v trestnom konaní, sudcu pre prípravné konanie alebo súdu smerujúcimi k trestnému stíhaniu páchatel'a".

Tieto úkony však musia byť vykonané v rámci ustanovení Trestného poriadku a po vydaní uznesenia o vznesení obvinenia. Od vznesenia obvinenia po zistenie pobytu obvineného v Spojených štátoch amerických však uplynulo viac ako zákonom stanovených desať rokov, a do tej doby boli vykonávané len úkony operatívno-pátracej činnosti za účelom zistenia pobytu obvineného, ktoré neboli vykonávané podľa ustanovení Trestného poriadku, a ktoré by mali za následok prerušenie plynutia premlčacej doby.

Doba, po ktorú sa páchatel' zdržiaval v cudzine s úmyslom vyhnúť sa trestnému stíhaniu, tiež vytvára dôvod na spočívanie premlčacej doby. Pri aplikácii tohto dôvodu však musia orgány činné v trestnom konaní a súdy zohľadňovať úmysel páchatel'a. Musí byť jasne preukázané, že páchatel' sa zdržiaval v cudzine primárne alebo len s cieľom vyhnúť sa trestnému stíhaniu. Na spočívania premlčacej doby nepostačuje, ak sa páchatel' zdržiava v cudzine z dôvodu pracovnej cesty alebo vzdelávacieho pobytu. Z vyšetrovacieho spisu Krajského úradu vyšetrovania

PZ Prešov sp. zn. ČVS: KUV-4/20-1999 vyplýva, že v roku 1999, kedy boli vznesené obvinenia, obvinený XXXXX už nežil na území Slovenskej republiky, pretože ešte v roku 1998 sa odsťahoval do Spojených štátov amerických s cieľom zlúčenia rodiny. V čase odsťahovania sa do Spojených štátov amerických nemal teda žiadnu vedomosť o jeho trestnom stíhaní, pretože ešte ani len nebol trestne stíhaný.

Vychádzajúc z vyššie uvedeného skutkového stavu aplikujúc pri tom citované ustanovenia Trestného poriadku a Trestného zákona dospela som k záveru, že trestné stíhanie vedené proti obvinenému XXXXX je potrebné z dôvodu neprípustnosti v dôsledku premlčania zastaviť.

**Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch pracovných dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok (§ 185 a nasl. Tr. por.). V trestnom stíhaní sa pokračuje, ak obvinený vyhlási do troch dní od doručenia uznesenia, že na prejednaní veci trvá.

JUDr. Vladislava Slosarčíková  
prokurátorka